



## Informationen für die Weitergeltung von Aufenthaltstiteln zum vorübergehenden Schutz für Ukrainer nach § 24 AufenthG.



### Verlängert: Aufenthaltserlaubnis für die Ukrainer!

Aufenthaltsgenehmigungen für ukrainische Flüchtlinge, die noch gültig sind, bleiben weiterhin gültig. Inhaber dieser Genehmigungen sind von der Notwendigkeit einer Verlängerung und den damit verbundenen Terminen bei den Ausländerbehörden befreit.

### **Aufenthaltserlaubnis für den vorübergehenden Schutz für die Ukrainer bis 2025 verlängert**

Gemäß der Verordnung über die Fortgeltung der Aufenthaltserlaubnisse für die Ukrainer werden Aufenthaltsgenehmigungen für vorübergehenden Schutz, die am 1. Februar 2024 noch gültig sind, **automatisch bis zum 4. März 2025 verlängert**. Diese Genehmigungen wurden und werden gemäß § 24 Abs. 1 des Aufenthaltsgesetzes für Ausländer erteilt, die aufgrund des Krieges in der Ukraine nach Deutschland gereist sind. Flüchtlinge müssen zur Verlängerung nicht die zuständige Ausländerbehörde aufsuchen.

### Extended: Ukraine Residence Permit!

Residence permits for Ukrainian refugees that are still valid remain valid. Holders of the permits are spared the need to apply for an extension and the associated appointments with the immigration authorities.

### **Ukraine residence permit extended until 2025**

Under the Ukraine Residence Permit Continued Validity Ordinance, residence permits for temporary protection that are still valid as of 1 February 2024 will be **automatically extended until 4 March 2025**. These were and are granted in accordance with Section 24 (1) of the Residence Act for foreigners who have travelled to Germany due to the war in Ukraine. Refugees do not need to visit the relevant foreigners authority for an extension.

### Продлено: разрешение на временное пребывание украинцев!

Еще действующие разрешения на временное пребывание украинских беженцев продолжают действовать. Обладателям этих разрешений не требуется подавать заявление на их продление и посещать для этого ведомство по делам иностранцев.

### **Разрешение на временное пребывание украинцев продлено до 2025-го года**

В соответствии с распоряжением о продлении действия разрешений на временное пребывание украинцев, с 1-го февраля 2024 г. еще действующие разрешения на временное пребывание для временной защиты **автоматически продлеваются до 4-го марта 2025 г.** Эти разрешения выдавались и выдаются в соответствии с § 24, абз. 1, "Закона о пребывании иностранцев" иностранцам, въехавшим в Германию в связи с войной в Украине. Беженцам не требуется посещать компетентное ведомство по делам иностранцев для их продления.

### Продовжено: дозвіл на тимчасове перебування українців!

Ще чинні дозволи на тимчасове перебування українських біженців залишаються дійсними і надалі. Власникам цих дозволів не потрібно подавати заяву на продовження терміну їх дії та відвідувати у зв'язку з цим відомства у справах іноземців.

### **Дозвіл на тимчасове перебування українців продовжено до 2025 року**

Відповідно до розпорядження про продовження дії дозволів на тимчасове перебування українців, чинні з 1 лютого 2024 року дозволи на тимчасове перебування з метою тимчасового захисту, **автоматично продовжуються до 4 березня 2025 року**. Вони видавалися та видаються згідно з § 24 абз. 1 "Закону про перебування іноземних громадян" іноземцям, які прибули до Німеччини у зв'язку з війною в Україні. Біженцям не потрібно відвідувати компетентне відомство у справах іноземців для продовження терміну їх дії.